



# EVERGREEN LINE

A Joint Service Agreement

BOOKING  
CONFIRMATION

TO:AGRO VICTORIA  
P.I.C :GIANNINA MALPARTIDA  
TO:PORT LOGISTICS  
P.I.C :YSABEL HERRERA

\*\*\*\*\* BOOKING CONFIRMATION / REVISE : 000 DATE: 2017/01/19 09:18:48 AM \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* VGM Effective Date : July/1/2016 \*\*\*\*\*

BOOKING N° :751700003605 APPLICATION NO.:17011820519818

NAVE :YM EXPRESS 012W  
NAVIERA :EVERGREEN LINE  
EN NOMBRE DE :ITALIA MARITTIMA S.P.A.  
LUGAR DE RECEPCION :CALLAO,PERU  
PUERTO DE EMBARQUE :CALLAO,PERU



PLAZO DE ENTREGA DE CARGA FECHA/HORA:2017/01/25 17:00 PM  
FECHA ETA :2017/01/26

PUERTO DE DESCARGA :HONG KONG,HONG KONG  
DESTINO FINAL :HONG KONG,HONG KONG  
CLIENTE :PORT LOGISTICS S.A.C.  
EMBARCADOR :AGRO VICTORIA S.A.C.  
CONDICIÓN : (FCL/FCL)/(PORT/PORT)

TRANSPORTE TERRESTRE :MERCHANT HAULAGE  
PRODUCTO :GRAPES, PERUVIAN - REFRIGERATED  
EMISION DEL B/L :HONG KONG

CANTIDAD/TIPO	PESO POR CONTENEDOR	LIMIT GWT(C/U)	IMO CLASS/UN NO/LQ/SUB RISK
=====			
1 /40' REEFER HI-CUBE	23,000.00 +4,760	29,240	(NON-HAZARDOUS)
TEMP:-1.0C / PRE-COOL:NO / GEN SET:1 / VENT SET:0(CMH)			
SPECIAL HANDLING :REEFER WITH GENSET			
COLD TREATMENT			
ALMACÉN DE RETIRO DE EQUIPOS VACIOS:TERMINALES PORTUARIOS PERUANOS SAC			
ADDRESS :PARCELA 2, ZONA OESTE FUNDO LA TABOADA - AV. NESTOR GAM BETA S/N			
ALMACÉN DE INGRESO DE EQUIPOS LLENOS:TERMINALES PORTUARIOS PERUANOS SAC			
ADDRESS :PARCELA 2, ZONA OESTE FUNDO LA TABOADA - AV. NESTOR GAM BETA S/N			
PORT OF LOADING:APM TERMINALS CALLAO SOCIEDAD ANONIMA			
ADDRESS :AV. CONTRALMIRANTE RAYGADA NRO. 111			

RATE INFO :SQY080549  
TERMINO DE PAGO :COLLECT EMBARQUE PARCIAL:ALLOW

All Shippers shall follow SOLAS (Safety Of Life At Sea) Regulations, commencing July 1, 2016, and/or any local laws or regulations to provide the Carrier with the Verified Gross Mass ("VGM") for all export containers tendered to the Carrier for shipment before the containers are loaded aboard Carrier's vessel. Since there are different regulations at individual ports regarding the actual time when the VGM has to be provided, Merchants are directed to the websites of Carrier's local agents for the time when the VGM has to be submitted. If the certified VGM is not provided to the Carrier before loading, the affected containers will not be loaded on Carrier's vessel. For Further information regarding SOLAS VGM requirement, please see:

1. SOLAS website at "<http://www.imo.org>", as well as
2. The World Shipping Counsel website at "<http://www.worldshipping.org>", which contains a summary explanation of the VGM.

The Merchant undertakes not to tender for transportation any Cargo which is of a dangerous, explosive, corrosive, noxious, inflammable, radioactive, or damaging nature whatsoever without issuance of a "Dangerous Goods Note" giving full, complete

and accurate details of the Cargo (with DG and IMO number), with special precautions to be taken and method of rendering Cargo innocuous. The Carrier reserves the full right, at its sole discretion, to refuse to carry dangerous cargo tendered for shipment at any time.

Any incorrect declaration by the Merchant will be subject to levy of a charge equal to 3 times the freight rate of general cargo or USD 8,000 per container, whichever is higher, together with all costs, expenses and fines whatsoever the Carrier may have sustained.

The Merchant warrants to the Carrier that the particulars and description of cargo furnished by or on behalf of Merchant are adequate and correct, especially the cargoes named (Lithium Battery / Power Bank / Power Pack and/or similar description of Goods) which might jeopardize common safety of navigation and stowage. The Merchant shall indemnify the Carrier against any and all loss, damage, expenses, fees and penalties arising or resulting from inaccuracies or inadequacy of such particulars provided by the Merchant.

The Carrier does not make any guarantee as to the accuracy or correctness of any information contained in the tentative schedule set forth in this notice, and the Carrier may amend, revise this schedule from time to time without any prior notice.

This Booking Confirmation is issued at the request and for the convenience of the Merchant, but is nevertheless subject to the terms and conditions of the Carrier's standard long term Bill of Lading for this trade which may be viewed online at (<http://www.evergreen-line.com>) or a copy obtained from the Carrier or its agents.

If you have any question, please contact [customercare@greenandes.com.pe](mailto:customercare@greenandes.com.pe)

Los contenedores vacíos se encuentran en el almacén arriba indicado. Para el retiro y/o tendido de los mismos, su agente de aduana deberá presentar copia de esta carta, respetando los plazos indicados líneas abajo y dentro de los horarios de atención al cliente. Sin la presentación de esta carta el almacén no podrá atenderlo. En caso requieran servicio extraordinario, su agente de aduana deberá solicitarlo directamente al almacén.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE:**

INGRESO DE EQUIPOS LLENOS: 24 HORAS antes del arribo de la Nave.

ENVIO DOCUMENTACION DE CARGA PELIGROSA: 96 HORAS antes del arribo de la nave, caso contrario la carga no podrá ser embarcada.

Correo electrónico : [exportaciones@greenandes.com.pe](mailto:exportaciones@greenandes.com.pe)

Es responsabilidad del embarcador llenar la Declaración de Carga Peligrosa en su totalidad y con exactitud de acuerdo con las entidades nacionales e internacionales, como también de asegurarse que su embarque cumpla con los requisitos y reglamentos. La Línea Naviera no se responsabiliza por cualquier error u omisión que realice el embarcador.

CERTIFICADOS FITOSANITARIOS / ORIGEN / CITE (según sea el caso):

96 HORAS antes del arribo de la nave a puerto de transbordo (COLON, PANAMA), caso contrario la carga puede ser no descargada y retornada a puerto de embarque

EXPRESS RELEASE/EMAIL RELEASE Y EMISION DE B/LS EN DESTINO:La instruccion debe darse con las matrices preliminares, la emision para carga PREPAID procede previo pago de los costos indicados en el B/L.

Para aceptar y proceder con el envio de instruccion bajo la modalidad de Express Release/Email Release; se debera llenar, sellar y firmar el formato LOI- 'Letter of Indemnity ', al momento de brindar la conformidad del draft final. Caso contrario no se procedera con el envio de la instruccion hasta la regularizacion de dicho documento. Es importante tener en cuenta que esto aplica tanto para los embarques prepaid o collect.

Importante: para efectos documentarios, si la nave llega fin de semana se considera ETA viernes. Si el booking se emite luego del plazo, se cuenta con 12 horas para el envío de la matriz preliminar, de lo contrario estará sujeto a multa.

Conforme está estipulado en el conocimiento de embarque, se hace notar que el embarcador es solidariamente responsable del pago del flete y demás gastos, incluso cuando el flete es "collect".

En caso de no poder realizar el embarque en la nave arriba mencionada, su reserva será cancelada. Asimismo, para solicitar una nueva reserva de espacio deberá coordinar con Atención al Cliente vía correo electrónico a [customercare@greenandes.com.pe](mailto:customercare@greenandes.com.pe) cc: [ventas@greenandes.com.pe](mailto:ventas@greenandes.com.pe) o con su Ejecutivo de Cuenta.

Solicitud de números de B/L adicionales:

En caso de requerir Conocimientos de embarque adicionales, una vez se haya generado el número de booking respectivo; la información preliminar de los conocimientos de embarque adicionales (matrices) deberán ser enviadas al correo grupal [exportaciones@greenandes.com.pe](mailto:exportaciones@greenandes.com.pe), indicando específicamente la relación de las mismas según el numero de booking asignado.

La recepción de información tardía o comunicación incompleta por parte del agente de aduana o embarcador, generará multas ante Aduana por la adición al manifiesto.

#### INFORMATION

TPP Gambeta Depot: Av. Néstor Gambeta S/N, Phone: 6268282

Contac persons:

Empty Containers: Miss Noelia Xamin Bazza 934570605

Full Containers: Mr. Percy Lira 989442777

Reefers: Mr. Danny Zarate 954717597

Imupesa Depot: Av. Oquendo S/N - Parcela "P" Ex fundo Oquendo, altura del Km 9.5 de la Av. Néstor Gambetta - Callao Phone: 6190200

Contac Persons:

Empty Containers Mr. Marco Zarate 812\*3681

Full Containers Mr. Jose Quevedo 408\*2957

Reefers Containers Mr. Juan Navarrete 812\*4174

Evergreen Line o Greenandes Perú no será responsable por el rechazo de mercadería en el puerto de Destino o Traslado como consecuencia del incumplimiento del cliente al no considerar las disposiciones aduaneras, administrativas u otras pudieran crearse.

Greenandes Perú no será responsable por las penalidades, multas o sanciones que se quieran imputar en caso el(los) contenedor(es) exceda(n) los límites de

peso establecidos por el país o puerto de Destino o Traslado.

Es responsabilidad del cliente verificar los límites de peso que para ciertos destinos como China, Japón, India y Estados Unidos, etc., es inclusive menor al Payload que pudiera indicar la placa del contenedor.

Todos los contenedores con, tránsito, transbordo y descarga en USA deben indicar en su instrucción de B/L los 6 dígitos HTSUS (Harmonized Tariff Schedule of the US) cumpliendo así con el reglamento de aduana de dicho País.

CALLE LAS CAMELIAS N 256, INTERIOR

201, SAN ISIDRO, LIMA , PERU

BOOKING SECTION

IRENE DIAZ

TEL:51-1-6168000 # 3888

FAX:51-1-6168001